ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 387/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Φεβρουαρίου 1987

περί αποφάσεως για διάθεση σε φιλανθρωπικές οργανώσεις ζάχαρης που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως στα πλαίσια μιας επείγουσας ενέργειας για τους απόρους που είναι θύματα του κύματος ψύχους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 (2), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5, του το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 39 δεύτερο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 469/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχωρήσεως στον τομέα της ζάχαρης (3), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να θέτουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως ζάχαρη που κατέχουν δωρεάν στη διάθεση αναγνωρισμένων φιλανθρωπικών οργανώσεων που ενεργούν στα πλαίσια ενεργειών μικρής εκτάσεως για επείγουσα ενίσχυση για την ανθρώπινη κατανάλωση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας για τη δωρεάν διανομή της·

ότι ιδιαίτερα αντίξοες μετεωρολογικές συνθήκες του χειμώνα 1986/87 στην Κοινότητα είχαν σοβαρές επιπτώσεις για τους απόρους που ήταν θύματα του κύματος ψύχους· ότι η κατάσταση αυτή απαιτεί την ταχεία εφαρμογή τέτοιων ενεργειών· ότι θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν επειγόντως οι διαθέσιμοι κοινοτικοί πόροι του τομέα προκειμένου να τους ενισχύσουμε μέσω των ανεγνωρισμένων φιλανθρωπικών οργανώσεων·

ότι για το σκοπό αυτό επειδή μόνο ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως κατέχει ποσότητα ζάχαρης σε απόθεμα, θα πρέπει να τη διαθέσει δωρεάν σε φιλανθρωπικές οργανώσεις μετά από αίτησή τους εντός του ορίου των αποθεμάτων και σύμφωνα με τις ανάγκες κάθε κράτους μέλους·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι σχετικές για την εργασία αυτή δαπάνες, δηλαδή οι δαπάνες του καταλλήλου υλικού συσκευασίας, της συσκευασίας και της μεταφοράς από τον τόπο αποθηκεύσεως στον τόπο διανομής στην Κοινότητα αναλαμβάνονται από την Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1981 περί της χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, ορισμένων μέτρων παρεμβάσεως, και ιδίως εκείνων που συνίστανται στην αγορά, αποθήκευση και πώληση των γεωργικών προϊόντων από τους οργανισμούς παρεμβάσεως (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2632/87 (5)·

ότι δεδομένης της φύσης της εργασίας για τη διάθεση της εν λόγω ζάχαρης η οποία δεν είναι παρά μια πράξη που απαιτεί τη θέση στο ίδιο επίπεδο τιμών της ζάχαρης αυτής, δεν θα πρέπει να εφαρμοστούν τα εξισωτικά ποσά προσχωρήσεως με την Ισπανία και την Πορτογαλία·

ότι δεδομένου ότι η εργασία αυτή δεν αποτελεί μεταπώληση κατά την έννοια του άρθρου 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1998/78 της Επιτροπής (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 89/87 (7), θα πρέπει να προβλεφθεί ότι η εισφορά της εν λόγω αποθηκεύσεως δεν οφείλεται για τις ποσότητες αυτές και δεν υπεισέρχεται στον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3042/78 (9)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως διαθέτει δωρεάν ζάχαρη που κατέχει στις φιλανθρωπικές οργανώσεις στις οποίες έχει αναγνωρισθεί η ιδιότητα αυτή από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου είναι εγκατεστημένες και οι οποίες έχουν ανακοινωθεί στην Επιτροπή. Η συνολική ποσότητα που θα διατεθεί στην Κοινότητα αφορά 7 986,7 τόνους κατανεμημένους στο παράρτημα Ι. Η ζάχαρη αυτή διανέμεται δωρεάν στους απόρους που είναι θύματα του ψύχους στην Κοινότητα. Η διάθεση αυτή πραγματοποιείται μετά από αίτηση των οργανώσεων αυτών που θα πρέπει να υποβληθεί στην διεύθυνση που εμφαίνεται στο παράρτημα ΙΙ, πριν από την 1η Μαρτίου 1987.

2. Η εν λόγω ζάχαρη είναι λευκή κρυσταλλική ζάχαρη χύμα, ποιοτικού τύπου, η οποία μετά από αίτηση των εν λόγω οργανώσεων τίθεται στη διάθεσή τους δωρεάν σε πακέτα ή χαρτοκιβώτια του 1 ή 2 χιλιογράμμων ή σε χάρτινους σάκους kraft 2 ή 3 φύλλα των 50 χιλιογράμμων.

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
(2) ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 32.
(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 14. 11. 1981, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 251 της 20. 9. 1985, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 231 της 23. 8. 1978, σ. 5.
(7) ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1987, σ. 10.
(8) ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4.
(9) ΕΕ αριθ. L 365 της 23. 12. 1978, σ. 8.

3. Η παραλαβή της ζάχαρης από τις εν λόγω οργανώσεις πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Μαρτίου 1987.

Ωστόσο, σε περίπτωση δυσκολιών ο οργανισμός παρεμβάσεως μπορεί να προβλέψει μια επιπλέον προθεσμία 15 ημερών.

Άρθρο 2

Οι σχετικές δαπάνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού που θα αναληφθούν από την Κοινότητα καθορίζονται κατ' αποκοπή ως εξής:

α) για τις δαπάνες σχετικά με τα υλικά συσκευασίας, τη συσκευασία:

— σε 1,35 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα όταν πρόκειται για χάρτινους σάκους 50 χιλιογράμμων,

και

— σε 4,93 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα όταν πρόκειται για πακέτα ή χαρτοκιβώτια του 1 ή 2 χιλιογράμμων·

β) για τις δαπάνες σχετικά με τη μεταφορά και τη διανομή ως εξής:

(ECU/100 kg)

Κράτος μέλος διανομής	Ποσό
Γερμανία	13,60
Βέλγιο/Λουξεμβούργο	11,50
Δανία	16,20
Ισπανία	12,90
Γαλλία	11,20
Ελλάδα	9,10
Ιρλανδία	13,10
Ιταλία	7,00
Κάτω Χώρες	11,90
Πορτογαλία	14,90

Άρθρο 3

Οι κατ' αποκοπή δαπάνες για τη μεταφορά που αναφέρονται στο άρθρο 2β αποδίδονται στις εν λόγω οργανώσεις από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως μετά από προσκόμιση από αυτούς κάθε απόδειξης που βεβαιώνει τη μεταφορά και τη διανομή της ζάχαρης, ανεγνωρισμένη από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου έλαβε χώρα η διανομή.

Άρθρο 4

1. Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως χρεώνει στα εξερχόμενα, στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου [1], τις ποσότητες ζάχαρης με αξία μηδέν.

2. Για τις ποσότητες ζάχαρης που διατίθενται δωρεάν σε εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, δεν οφείλεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως η εισφορά για την εν λόγω αποθήκευση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1998/78. Οι ποσότητες αυτές δεν υπεισέρχονται στον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/78.

Άρθρο 5

Η Ιταλία και τα κράτη μέλη στην επικράτεια των οποίων διανέμεται η εν λόγω ζάχαρη καθορίζουν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

1. Όταν η ζάχαρη προορίζεται να διανεμηθεί σ' ένα άλλο κράτος μέλος από την Ιταλία συνοδεύεται από το αντίγραφο του ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής [2] για να επιτραπεί ο έλεγχος του προορισμού.

2. Το αντίγραφο του ελέγχου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 12 και 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77.

3. Η θέση 104 του αντιγράφου ελέγχου συμπληρώνεται διαγράφοντας την περιττή ένδειξη και συμπληρώνοντάς το με την αντίστοιχη ένδειξη ως εξής:

— Azúcar — Ayuda urgente — Reglamento (CEE) nº 387/87 (montantes compensatorios monetarios y montantes compensatorios adhesión no aplicables)

— Sukker — Nødhjælp — forordning (EØF) nr. 387/87 (monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesudligningsbeløb finder ikke anvendelse)

— Zucker — Dringlichkeitshilfe — Verordnung (EWG) Nr. 387/87 (Währungsausgleichsbeträge und Beitrittsausgleichsbeträge nicht anwendbar)

— Ζάχαρη — Επείγουσα ενίσχυση — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 387/87 (δεν εφαρμόζονται νομισματικά εξισωτικά ποσά και εξισωτικά ποσά προσχώρησης)

— Emergency aid sugar — Regulation (EEC) No 387/87 (monetary compensatory amounts and accession compensatory amounts not applicable)

— Sucre — aide d'urgence — règlement (CEE) nº 387/87 (montants compensatoires monétaires et montants compensatoires adhésion non applicables)

— Zucchero — Aiuto d'urgenza — regolamento (CEE) n. 387/87 (importi compensativi monetari e importi compensativi adesione non applicabili)

[1] ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.

— Spoedhulp suiker — Verordening (EEG) nr. 387/87 (monetaire compenserende bedragen en compenserende bedragen toetreding niet van toepassing)

— Açúcar — ajuda de emergência — Regulamento (CEE) nº 387/87 (montantes compensatórios monetários e montantes compensatórios de adesão nao aplicáveis)

4. Για τις παραδόσεις προς την Ισπανία και προς την Πορτογαλία δεν εφαρμόζονται τα εξισωτικά ποσά «προσχώρησης» που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 469/86.

Άρθρο 7

Η Ιταλία ανακοινώνει στην Επιτροπή κάθε εβδομάδα για την προηγούμενη εβδομάδα τις ποσότητες που ζητήθηκαν ώς την 1η Μαρτίου 1987, καθώς και τις ποσότητες που χορηγήθηκαν και τις οργανώσεις που επωφελήθηκαν από τις ποσότητες αυτές βάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Φεβρουαρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέγιστες ποσότητες

(σε τόνους)

Κράτος μέλος	Μέγιστη ποσότητα
Γερμανία	2 000
Βέλγιο/Λουξεμβούργο	250
Δανία	50
Ισπανία	2 000
Γαλλία	2 000
Ελλάδα	515
Ιρλανδία	600
Ιταλία	300
Κάτω Χώρες	250
Πορτογαλία	21,7

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως:

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Via Palestro 81, I-00185 Rome

Τέλεξ 620 252 — 613 003 MINAGRIN per l'AIMA,
τηλ. 06 / 47 49 91.